

L'Auderghemois

Journal d'information de la commune d'Auderghem
Juin - Juillet 2005

n°22

■ Grand jeu d'aventure pendant tout l'été Mystères et "Sortilège" à Rouge-Cloître



Personnages étranges et intrigues mystérieuses... Voilà comment s'annonce l'été à Rouge-Cloître! Sorcières, chevaliers et autres brigands vous attendent au détour d'un chemin et feront tout pour enchanter votre quête. Organisée par Windbag, "Sortilège" est une aventure pour grands et petits dans laquelle esprit d'équipe, rencontre, action et mystère sont au rendez-vous. *Page 2*

■ Le carrefour Souverain / Herrmann-Debroux partiellement fermé Le chantier du tram 94 perturbe Auderghem

Difficile de l'ignorer: le boulevard du Souverain est en travaux. Et il le sera encore pendant un an et demi... En cause, la prolongation de la ligne 94. Un chantier qui entre dans une phase critique.

Du 4 juillet au 2 septembre en effet, le carrefour Souverain / Herrmann-Debroux sera partiellement fermé à la

circulation. Avec de grosses perturbations en vue.

La STIB, responsable du chantier, publie un encart au milieu de ce journal: déviations, modifications des lignes de bus, passages piétons et cyclistes... Tous les détails pour ne pas être surpris par les modifications de circulation. *Page 3*

Et aussi:

- **Pourquoi le Tram 94 s'arrêtera à Herrmann-Debroux?** *Page 2*
- **Une originale opération anti-tabac** *Page 2*



■ Serez-vous prêt à relever le défi?

"Sortilège": une aventure grandeur nature!

En bref

Auderghem fait son cinéma... gratuitement!

Auderghem accueille pour la 4^e année consécutive l'opération "Bruxelles fait son cinéma". Fort en vogue dans les pays méditerranéens, cette projection gratuite renoue avec la tradition du cinéma en plein air. Cette année, le cinéma israélien sera à l'affiche pour une satire humoristique de ce que représente aujourd'hui la "Terre Promise". "Le voyage de James à Jérusalem", réalisé par Ra'anana Alexandrowicz en 2003, sera projeté le mardi 19/07, vers 21h45, place de l'Amitié (parking de la Médiathèque). *Infos* : 02/217.48.47, site web : www.liberationfilms.be.

Grande fête du quartier Pinoy

Chaque année le quartier met les petits plats dans les grands à l'occasion de "sa" fête. Celle-ci aura lieu les 1^{er} et 2 juillet. Au programme: animations et grandes brocantes.

Horaires d'été

Du 1^{er} juillet au 31 août, l'administration communale ouvre ses portes de 7h15 à 12h45. Avis aux distraits...

Un verre pour la Fête nationale

Comme chaque année, une cérémonie d'hommage aura lieu au monument au mort le 21 juillet à 10h30. La commune offrira ensuite un verre dans la salle du Conseil communal (12 rue Idiars, 1^{er} étage).

Imaginez: un décor grandeur nature où vous rencontrerez des personnages mystérieux; certains vous voudront du bien, d'autres seront vos ennemis. A vous de ne pas vous laisser piéger par les brigands. A vous d'éviter le mauvais sort que la sorcière vous jettera au détour d'un chemin... Serez-vous prêt à relever le défi?

Vivre en famille, entre amis, un périple fabuleux où se mêlent énigmes passionnantes et épreuves encadrées par une équipe dynamique: voilà ce que propose "Sortilège" durant tout l'été

à Rouge-Cloître. Une aventure en plein air qui mènera les joueurs dans le "labyrinthe", en radeau sur "l'étang des eaux saumâtres" ou encore sur le pont suspendu de la "sombre forêt".

"Sortilège", se tiendra du 1^{er} juillet au 28 août à Rouge-Cloître. L'entrée sera exceptionnellement gratuite pour les Auderghemois lors de l'inauguration prévue le 1^{er} juillet, à 16 heures. Un événement à ne manquer sous aucun prétexte!

Infos: 02/370.61.10
www.sortilege.be.

■ Les raisons d'un refus

Le tram 94 n'ira pas plus loin

Dans quelques mois, le tram 94 s'arrêtera à Herrmann-Debroux. Il remplacera la ligne de bus 42 et assurera une liaison rapide entre Watermael-Boisfort et la ligne de métro 1A.

Dans sa demande de permis initial, la STIB souhaitait prolonger la ligne jusqu'à hauteur de Val Duchesse. Une requête qui a été refusée par Auderghem. "Pour offrir un réel avantage, la ligne doit se poursuivre au moins jusqu'au Woluwe Shopping Center", relève Didier Gosuin qui signale qu'il faudrait détruire ce qui vient d'être fait pour installer un terminus au rond-point Souverain: le carrefour Souverain / Wavre a été réaménagé il y a 4 ans et le Rond-Point du Souverain, il y a 2 ans à peine.

Autre raison du refus: la suppression d'une bande de circulation au profit du tram. "Le trafic est déjà très dense et perdre en plus une bande de circulation serait catastrophique", note Alain Lefèbvre, échevin de l'urbanisme qui s'interroge: "La STIB possède-t-elle assez de matériel roulant pour assurer cette liaison?" La commune ne ferme pas pour autant la porte à une prolongation de la ligne. "L'arrivée du Tram à Herrmann-Debroux est une bonne chose", insiste Didier Gosuin. "Aller plus loin pourrait l'être aussi, mais pas dans un avenir proche. On réétudiera donc la question lorsque la STIB disposera d'un plan global crédible et finançable.. Mais s'arrêter à hauteur de Val Duchesse n'apporterait que des inconvénients à Auderghem et aucun avantage".

Rectificatif

Dans notre récent dossier enseignement, une erreur d'impression nous a malheureusement fait omettre les coordonnées du Collège Saint-Hubert. Les voilà enfin :

*Collège Saint-Hubert
Section fondamentale
Directeur : Mr Meinguet
Av. J. Van Horenbeeck, 196
Tél. 02/660.84.16
Implantations 5^e et 6^e primaires :
Avenue Chaudron, 115
Tél. 02/673.92.46
Mille excuses encore...*

■ La commune finance le sevrage de ses agents

"Cette fois, j'arrête de fumer!"

Pas simple la convivialité au travail entre fumeurs et non-fumeurs: fumées dérangeantes, temps de pause à horaires variables... Pour y remédier, la commune a décidé d'utiliser les grands moyens: pauses fixes, fumeur et... prise en charge des frais liés à la cure de sevrage de ses agents!

Auderghem a toujours été très engagée dans la lutte contre le tabac. Pour preuve, les nombreuses affiches «Auderghem non au tabac» qui fleurissent aux quatre coins de la commune.

Aujourd'hui, la commune propose aux fumeurs de l'administration de couvrir les frais liés à leur cure de désintoxication. Les seules contraintes sont d'être suivi par son médecin traitant et de déboucher sur un résultat.

"C'est une bonne occasion pour arrêter de fumer", confie Patrick Thiry, secrétaire administratif. "Tout est en train de se mettre en place. Depuis qu'il y a le fumeur, je ne dérange plus mes collègues. Et je compte bien profiter de cette initiative pour arrêter définitivement."

De Oudergemenaar

Informatiekrant van de gemeente Oudergem
Juni - juli 2005

nr 22

■ Groot avonturenspel de hele zomer lang

Raadsels en "Betovering" in het Rood Klooster



Vreemde personages en mysterieuze intriges... Dat wordt de zomer in het Rood Klooster! Tovenaars, ridders en rovers wachten u op achter een bocht of een struik en maken van uw speurtocht een ongeëvenaarde belevenis. "De Betovering", georganiseerd door Windbag, is een spel waarin grote en kleine avonturiers met een goede portie teamgeest zich kunnen uitleven in duels, acties en raadsels.

Pagina 2

■ De gemeente is tussenbeide gekomen bij het Gewest!

Veel grote werken, weinig signalisatie...

Je kan er niet naast kijken: er wordt gewerkt in de Vorstlaan. En dat gaat nog zowat anderhalf jaar door... Reden: de verlenging van lijn 94. De werken komen nu in een kritieke fase. Van 4 juli tot 2 september wordt het kruispunt Vorst / Herrmann-Debroux namelijk gedeeltelijk afgesloten voor het verkeer. En dat zal dat

verkeer danig in de war brengen.

De MIVB, die bouwheer is, schreef een bijlage die u in het midden van deze krant vindt : omleidingen, gewijzigde buslijnen, doorgangen voor voetgangers en fietsen... Alle bijzonderheden die moeten voorkomen dat u wordt verrast door verkeerswijzigingen.

Pagina 3

En ook:

- **Waarom Tram 94 niet verder zal rijden dan Herrmann-Debroux?** P 2
- **Een originele anti-tabakscampagne** P 2



Bent u klaar om de uitdaging aan te gaan?

"De Betovering": een groots avontuur!

En bref

Oudergem vertoont films... gratis!

Oudergem verleent voor het 4de opeenvolgende jaar haar medewerking aan het evenement "Bruxelles fait son cinéma". Met deze gratis filmvoorstelling, een idee dat zeer populair is in de Middellandse-Zeelanden, wordt de traditie van de openlucht-vertoningen voortgezet. Dit jaar staat de Israëlische film op de affiche: een humoristische satire op wat vandaag het "Beloofde Land" is. "Le voyage de James à Jérusalem", gedraaid door Ra'anana Alexandrowicz in 2003 zal worden vertoond op dinsdag 19/07 rond 21.45 uur op het Vriendschapsplein (parking van de Mediatheek). Info: 02/217.48.47, website: www.liberationfilms.be.

Groot feest in de Pinoywijk

Elk jaar pakken de wijkbewoners flink uit ter gelegenheid van "hun" feest. Dat vindt plaats op 1 en 2 juli. Op het programma: animaties en een grote brocante.

Zomerregeling

Tussen 1 juli en 31 augustus opent de gemeente haar deuren van 7.15 tot 12.45 uur. Denk daaraan...

Een glas op het Nationaal Feest

Zoals elk jaar vindt op 21 juli om 10.30 uur een huldeceremonie plaats aan het monument voor de doden. De gemeente biedt daarna een drink aan in de raadzaal (1ste verdieping - 12 E. Idiersstraat).

Stel u voor: een levensecht decor waar u geheimzinnige personages tegenkomt: sommigen zijn u goed gezind, anderen hebben kwade bedoelingen. Laat u niet verschalken door roversbendes. Tart de vloek die een heks over u zal uitspreken achter een verraderlijke bocht... Bent u er klaar voor?

In gezinsverband of met vrienden een onwaarschijnlijke ontdek-kingsreis maken langs mees-lepende raadsels en hindernissen opgezet door een dynamisch team: dat is wat u de hele

zomer lang in het Rood Klooster wordt aangeboden door "De Betovering". Een avontuur in de open lucht dat de spelers in het "doolhof" brengt, op een vlot op "brak water" of op de hangbrug in het "donkere bos".

"De Betovering" duurt van 1 juli tot 28 augustus in het Rood Klooster. De toegang zal uitzonderlijk gratis zijn voor de Oudergemmenaars tijdens de opening gepland op 1 juli om 16 uur. Een evenement dat u beslist niet mag missen!

Info: 02/370.61.10 www.betovering.be

De redenen van een weigering

Tram 94 niet verder rijden

Over enkele maanden stopt tram 94 in Herrmann-Debroux. Die vervangt dan buslijn 42 en zal zorgen voor een snelle verbinding tussen Watermaal-Bosvoorde en metrolijn 1A.

De MIVB drukte in haar vergunnings-aanvraag aanvankelijk de wens uit de lijn te verlengen tot Hertoginnedal. Oudergem ging niet op dat verzoek in. "Om een echt voordeel te bieden, moet de lijn worden doorgetrokken tot minstens het Woluwe Shopping Center", merkt Didier Gosuin op die er bovendien op wijst dat zou moeten worden afgebroken wat nog niet zo lang geleden werd aangelegd indien een eindstation zou worden gebouwd aan de rotonde Vorstlaan: het kruispunt Vorst / Waver werd 4 jaar geleden heraanlegd en de rotonde aan de Vorstlaan werd nauwelijks 2 jaar geleden gerenoveerd.

Andere reden van de weigering: een rijstrook moest worden opgeofferd voor de tram. "Het verkeer is nu al zo druk en dan nog een rijstrook verliezen, zou catastrofaal zijn", vreest Alain Lefèbvre, schepen voor stedenbouwkunde, die zich tevens afvraagt "of de MIVB wel genoeg rollend materiaal heeft om die verbinding te verzekeren?"

Toch is de gemeente op zich niet gekant tegen een verlenging van de lijn. "De komst van de tram in Herrmann-Debroux is een goede zaak", benadrukt Didier Gosuin. "Nog verder gaan, zou dat ook zijn, maar niet in de nabije toekomst. De kwestie zal opnieuw worden bestudeerd zodra de MIVB beschikt over een geloofwaardig en betaalbaar globaal plan. Maar stoppen ter hoogte van Hertoginnedal zou Oudergem enkel ongemakken en geen enkel voordeel opleveren".

Neem contact op met uw gemeente

- Kabinet van de Burgemeester 02/676.49.99 / 76
- Bevolking 02/676.48.11
- Mobiliteit, Bewonerskaarten 02/676.48.76
- Adresverandering 02/676.48.98
- Huwelijk, geboorte, overlijden 02/676.48.92
- Vreemdelingen 02/676.48.94
- Stedenbouwkunde 02/676.48.55
- Animaties 02/676.48.86
- Rijbewijs 02/676.49.90
- Attesten (domicilie), identiteitskaarten, eensluidende afschriften 02/676.48.99
- Openbare ruimte 02/676.48.61

De gemeente financiert de ontwenning van haar beampten

"Deze keer stop is echt met roken!"

Het is niet eenvoudig om rokers en niet-rokers goed te doen samenwerken: hinderlijke rook, glijdende pauzes... Om daarmee komaf te maken, besliste de gemeente de grote middelen in te zetten: vaste pauzes, rookkamer en... de kosten op haar nemen van de ontwenningsskuur van haar beampten!

Oudergem heeft altijd al een voortrekkersrol gespeeld in de strijd tegen tabak. Kijk maar naar de vele affiches «Oudergem neen tegen tabak» die zowat overal in de gemeente werden aangeplakt. Vandaag doet de gemeente haar

rokende medewerkers een mooi voorstel: ze betaalt de kosten voor hun ontwenningsskuur. De enige voorwaarden zijn dat ze moeten worden gevolgd door hun behandeld geneesheer en dat een resultaat moet worden boekt.

"Dat is een goede gelegenheid om te stoppen met roken", vertrouwt Patrick Thiry, administratief secretaris, ons toe. "Alles valt weer in de plooi. Sinds er een rookkamer is, stoor ik niet langer mijn collega's. En ik wil stellig van dit initiatief gebruikmaken om definitief te stoppen."